

**ЭФФЕКТЫ МЕЖКУЛЬТУРНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ  
В ПОДГОТОВКЕ ВОКАЛИСТОВ В СИСТЕМЕ ВЫСШЕГО МУЗЫКАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ КИТАЯ**

**EFFECTS OF INTERCULTURAL INTERACTION  
IN THE TRAINING OF VOCALISTS IN THE SYSTEM OF HIGHER MUSICAL EDUCATION OF CHINA**

**С. И. Невдах**

*кандидат педагогических наук, доцент,  
Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка,  
Минск, Республика Беларусь;*

**Е Цюнь**

*аспирант,  
Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка,  
Минск, Республика Беларусь*

**S. Nevdakh**

*PhD in Pedagogics, Associate Professor,  
Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank,  
Minsk, Republic of Belarus;*

**Ye Qiong**

*Post-Graduate student,  
Belarusian State Pedagogical University named after Maxim Tank,  
Minsk, Republic of Belarus*

В статье рассмотрены эффекты межкультурного взаимодействия в подготовке вокалистов в системе высшего музыкального образования Китая. Отражены специфические характеристики подготовки вокалистов в системе высшего музыкального образования Китая, становление профессиональной вокальной школы, вокальной педагогики, методики обучения вокалу. Определены направления совершенствования подготовки вокалистов в системе высшего музыкального образования Китая.

The article discusses the effects of intercultural interaction in the preparation of vocalists in the system of higher musical education in China. The specific characteristics of vocal training in the system of higher musical education in China, the formation of a vocal school, vocal pedagogy, vocal teaching methods are reflected in the article. The directions for improving the preparation of vocalists in the system of higher musical education in China are defined.

• • • • •

*Ключевые слова:* межкультурное взаимодействие, подготовка вокалистов, система высшего музыкального образования Китая, эффекты

*Keywords:* intercultural interaction, vocalists' training, China's higher musical education system, effects

Развитие системы высшего музыкального образования Китая в XX–XXI начале века осуществлялось на основе экстраполяции накопленного опыта подготовки вокалистов в зарубежных странах. Все принимаемые реформы, за исключением периода «культурной революции», были направлены на совершенствование подготовки вокалистов, обеспечение выпускников консерваторий такими качествами, как конкурентоспособность, профессиональная мобильность, универсальное мастерство. Однако не всегда удавалось достичь поставленных задач, поскольку в стране не хватало кадровых, финансо-

вых ресурсов, изменения в политической и социокультурной жизни общества по-разному влияли на функционирование учреждений высшего музыкального образования.

Результаты влияния межкультурного взаимодействия на подготовку вокалистов в системе высшего музыкального образования нашли отражение в ряде эффектов. Эффект (от лат. effectus – действие) – действие, производимое кем-чем-нибудь, результат, следствие чего-нибудь [1]. Представим эффекты межкультурного взаимодействия, которые в разной степени способствовали совершенствованию содержания,

методики, организационных форм процесса обучения студентов в консерваториях.

Привлечение в Китай иностранных вокальных специалистов и выезд педагогов по вокалу для обучения за рубеж способствовали становлению системы профессиональной подготовки вокалистов в стране.

Уже в первой половине XX века многие китайские деятели искусства начали уезжать в Россию для дальнейшего образования. С момента открытия первых музыкальных учебных заведений в Китае отмечалась острая нехватка педагогических кадров по обучению вокалу. Поэтому приглашение специалистов в области вокального искусства стало весьма популярным. Так, до конца 20-х годов XX века среди иностранных педагогов-вокалистов из 7 человек трое были русские. В Шанхайской консерватории работало 6 иностранных педагогов-вокалистов, из них 5 были русскими. Иностранные преподаватели пения работали не только в Шанхае, но и в других городах. В период 1920-х – 1930-х годов в музыкальных учреждениях образования насчитывалось 40 преподавателей пения, из них 21 были иностранцами, в числе которых – 8 русских. Китайских педагогов в 20-е годы XX века было только 3 человека [2]. После создания Шанхайской консерватории и других музыкальных учебных заведений численность китайских педагогов по вокалу непрерывно увеличивалась. В конце 30-х годов их численность составляла уже 18 человек. При помощи иностранных профессионалов в области вокального искусства китайские педагоги, используя собственные разработки и опыт, полученный в ходе обучения за рубежом, создали систему профессиональной подготовки вокалистов.

Интенсивное сотрудничество с СССР обусловило продолжение культурных и образовательных обменов. Начиная с 1949 года китайское правительство увеличило количество студентов, отправляемых в СССР для учебы в высших музыкальных учебных заведениях. В свою очередь, из Советского Союза были приглашены ведущие специалисты в области вокального искусства для чтения лекций в Китае.

Распространение западной культуры в стране требовало освоения китайскими педагогами новых методик обучения вокалу. Китайские деятели в области искусства путешествовали по стране и преподавали музыку на основе слепого копирования по сути чужой традиции, не понимая ее до конца и не учитывая национальной специфики. Недостаточный уровень владения методикой западноевропейской школы бельканто приводил к тому, что обучение осуществлялось с грубейшими ошибками.

О поверхностном представлении методики обучения вокалу свидетельствуют, в частности, итоги общегосударственной конференции по проблеме вокального обучения (Пекин, 1956). Только тогда – впервые! – китайским музыкантам стал понятен принцип «прикрытого звука» в пении, который был продемонстрирован наглядно в ходе мастер-класса итальянского профессора И. Корадетти с китайским тенором [3]. Метод «прикрытого звука» вызвал настоящую сенсацию в вокальном мире Китая.

В настоящее время КНР продолжает практику приглашения иностранных педагогов по вокалу и отправляет большое количество студентов за рубеж для получения качественного вокального образования, в странах, где техника бельканто является основной. По возвращении на родину подготовленные за рубежом специалисты осуществляют профессиональную деятельность, пополнив ряды профессорско-преподавательского состава музыкальных учреждений образования, и вносят свой вклад в развитие и процветание страны.

Несмотря на то, что более 100 лет в Китае осуществляется распространение вокального образования европейского типа, для многих китайцев академическое пение остается иностранным искусством и сложно воспринимается как в обучении, так и повседневной жизни. Как правило в больших городах, таких как Пекин, Шанхай и др., академическое пение является элитным видом искусства.

Активизация международных обменов специалистами в области вокального искусства ставит вопрос о создании в Китае системы подготовки преподавателей по вокалу XXI века. В этой связи актуальными будут исследования в области компаративистики, в которых на основе использования метода сравнительного анализа будет возможным представить опыт различных стран с учетом исполнительских и педагогических традиций, определить пути развития вокального образования.

Заимствование западной вокальной традиции, учебных планов ведущих консерваторий мира, перевод иностранных учебных материалов обусловили необходимость разработки методического обеспечения подготовки вокалистов и, как следствие, развитие вокальной педагогики в Китае.

Организация образовательного процесса в высших музыкальных учебных заведениях Китая с момента их основания осуществлялась по учебным планам зарубежных консерваторий. В этой связи остро встал вопрос о методическом обеспечении подготовки вокалистов.

С начала 20-х годов XX века пособия по вокалу включали в основном иностранные произведения. В 1928 году композитор Чжао Юаньжэнь опубликовал свой вокальный сборник. До конца 30-х годов XX века количество китайских произведений, включенных в сборники для подготовки вокалистов, постепенно увеличивалось.

Следует отметить, что порой имело место заимствование мелодий музыкальных произведений других народов. Так, изданный в 1931 году сборник песен «Голос революции» содержал 35 песен, которые были записаны по китайской цифровой системе. При расшифровке было установлено, что только 9 песен являются китайскими. Остальные мелодии были хорошо известными революционными песнями русского пролетариата или советскими песнями гражданской войны: «Интернационал», «Смело, товарищи, в ногу», «Вы жертвою пали», «Смело мы в бой пойдём», «Наш паровоз», «Белая армия, черный барон», «Конная Буденного» и др. [4, с. 117].

Осваивая опыт европейского вокального искусства, китайские педагоги по вокалу переводили на китайский язык учебные материалы по теории музыки и вокальной педагогике, изучали и систематизировали западную методологию, пытались найти практические формы синтеза двух традиций. Результаты исследований в данном направлении нашли свое отражение в трудах по обучению искусству пения Ин Шаннэн «Мой вокальный опыт» (1981), Чжао Мэйбо «Искусство пения» (1997), Хуан Юкуй «Система преподавания вокала» (2003), Цзинь Телинь «Вокальная методика» (2006) и др.

В конце 1980-х – начале 1990-х годов появилось большое число переводов иностранных книг и литературы об опыте музыкального обучения зарубежных стран. Среди них работы Ли Даньна «Мир музыкального образования», Лай Дафу «Вопросы музыкальной практики» и т. д. Кроме того, были опубликованы монографии и учебники по музыкальному образованию, написанные китайскими авторами: Ма Дунфэн «Теории и практики музыкального образования», Се Цзясин, Юйвэнь Ву «Музыкальное образование и педагогика», Яо Сюань «О музыкальном образовании», Цао Л «Введение в общее музыкальное образование» и т. д. [5].

Разрабатываемые китайскими педагогами концептуальные положения связаны с решением задач постановки певческого голоса, развития вокальной техники как основы высокохудожественного исполнения музыкального произведения.

Обучение вокалистов двум манерам пения – китайской народной и бельканто потребовало обогаще-

ния содержания подготовки, с одной стороны, изучения иностранных языков, зарубежной музыкальной литературы, овладения двумя видами нотного письма и др., с другой – с целью сохранения культурного наследия включение в процесс обучения вокальных произведений национальных меньшинств Китая.

Уникальность китайской культуры состоит в том, что, обладая собственной фундаментальной традицией, отличной от западной культуры, она не отторгает язык, радикально отличающийся от языка собственного, но интуитивно стремится к его постижению.

Современный Китай состоит из большого количества национальных меньшинств, что обуславливает существование многочисленных видов вокальной музыки. В настоящее время китайское вокальное искусство находится на стадии развития, несмотря на то, что уже сформировались четыре основные манеры исполнения: бельканто, национальное пение, популярная музыка, фольклорное народное исполнение.

История национального этнического способа исполнения насчитывает почти 7000 лет. Пройдя такой долгий этап развития, народная вокальная музыка впитала в себя традиционную культуру Китая, характерные этнические особенности регионов страны и включена в содержание образования многих школ, обучающихся различным способам вокального исполнения.

Фольклорный способ исполнения вокальных произведений сформировался в природных условиях в процессе жизнедеятельности простого народа. В его основе лежит естественный способ подачи звука, который непрерывно обогащается и совершенствуется. Вне зависимости от языка, содержания, формы или мастерства исполнения в нем четко прослеживаются отличительные черты местности и характерные национальные особенности. Под влиянием человеческой цивилизации и природных условий сформировалось разнообразие музыкальных стилей, ярко выраженная этническая принадлежность и индивидуальность вокального исполнения.

В настоящее время посредством современных мультимедийных устройств распространено большое количество фольклорных произведений, что позволяет обогатить знания о народных техниках пения. Каждые два года в стране проводится конкурс молодых певцов, где исполнителями народной музыки представляются многочисленные вокальные произведения. Все эти произведения содержат в себе особенности и колорит малых народностей, а также характерные черты местности и т. д. Например, существуют классические песни корейской малой народности,

хоомей (горловое пение) монгольской малой народности, песни народности И – национального меньшинства на юго-западе КНР, песни малой народности Дай, тибетские песни с ярко выраженным местным колоритом, своеобразное исполнение национальности НонЮ. Все они вызывают у слушателей эмоциональный отклик, обращая внимание на то, что кроме общей вокальной культуры есть и национальная – богатая, разнообразная. В состав Китайской Народной Республики входят 56 национальных меньшинств, каждое из которых имеет вокальные произведения, обладающие своими специфическими особенностями.

Количество произведений народного творчества в содержании учебного процесса в высших учебных заведениях Китая постоянно увеличивается, позволяя студентам, изучающим народную вокальную музыку, овладеть богатейшим наследием национальной культуры. Чтобы сохранить уникальные способы исполнения народной музыки, необходимо осуществлять их распространение, открывая миру этот вид этнического вокального искусства.

Известный педагог Центральной музыкальной консерватории, профессор Цзинь Цзелинь подготовила «Учебное пособие по китайской народной вокальной музыке». Содержание данного пособия охватывает практически все аспекты исполнения народных песен. Оно отличается хорошей подборкой песен и вокальных произведений, образцов стилей и техник. Предложенные автором музыкальные произведения являются типичными образами народной музыки. Учебное пособие является также справочным изданием для преподавателей и студентов народного вокального отделения высших учебных заведений. В перечень учебных материалов включено более 60 вокальных произведений, четыре из них являются старинными классическими поэмами, переложенными на музыку. Сюда также входят такие традиционные народные песни, адаптированные под современные вокальные произведения, как «Воспоминание», «Долгая дорога в Пекин», «Ода», «Уйти на Запад», «Быстрое течение реки» и др. Есть и адаптированные народные песни «Счастливого праздника факелов» (приуроченное к празднеству, которое сопровождается факельным шествием 24 числа 6-го месяца по лунному календарю у народностей И и Бай), «Идя по высокому хинганскому хребту», «Слава Пекину», «Моя родина – Северный Синьцзян», «Сани – люди красного солнца» (сани – малая народность в Китае) и многие другие. В пособие включены произведения китайской оперы и произведения, прозвучавшие в кинофильмах и на телевидении: «Прозрач-

ная чистая вода из синего неба», «Метель», «Серенада» и др. Представленные учебные материалы пользуются большой популярностью у преподавателей вокала, поскольку позволяют эффективно организовать обучение народному вокальному искусству, содержат аккомпанемент, помогают определить сферу исследований в области народной музыки, характеризуются системностью, практичностью, современностью и национальным характером. Создание учебного пособия внесло огромный вклад в улучшение качества подготовки вокалистов в высших учебных заведениях.

Методические трудности в овладении техникой бельканто при исполнении музыкальных произведений на китайском языке обусловили определение задач вокальной педагогики Китая на основе учета национально-языковых особенностей.

В настоящее время китайское народное вокальное искусство продолжает свое развитие на основе использования европейского способа исполнения бельканто и китайских традиционных этнических манер и стилей. Различие культур накладывает свой отпечаток на характер подготовки вокалистов. Тем не менее, как и любой певец, китайский вокалист должен владеть совершенной техникой бельканто при исполнении произведений, специально написанных с учетом этой техники. В научной литературе указаны достаточно конкретные умения:

- 1) владение определенными способами звукообразования (освоение грудного и фальцетного – для мужских голосов; грудного, смешанного и головного – для женских голосов) регистров;
- 2) умение сглаживать регистровые переходы;
- 3) владение различными способами вокальной артикуляции: legato, staccato, portamento;
- 4) владение динамическими нюансами: *pp*, *p*, *f*, *ff*, *cresc.*, *dim.*, *messa di voce*;
- 5) владение пассажной техникой – гаммами диатоническими и хроматическими, арпеджио, руладами, трелями, скачками с заполнением, скрытым двухголосием;
- 6) умение исполнять вокальные украшения [6].

Исследованию различных аспектов языка в исполнении китайских и иностранных произведений посвящены работы известных вокальных педагогов, среди которых Ин Шаннэн, Чжоу Сяоянь, Чжан Цюань и другие. В частности, проблема дикции в пении на китайском языке всегда была и остается актуальной, что связано со структурой слов китайского языка. Если для национального репертуара используется собственная, выработанная столетиями традиция интонирования, то исполнение вокальных произведений

западной классики в такой манере звучит как пение по слогам. В то же время исполнение китайских народных песен в академической манере и легато искажает их смысл.

Выдающийся педагог Ин Шаннэн обращал внимание студентов и преподавателей на дикцию при исполнении вокальных произведений, настаивал на том, чтобы вокалисты анализировали китайские иероглифы перед исполнением произведения, заранее продумывали свое произношение. Изучая народные песни, он внимательно исследовал структуру и особенности китайских иероглифов, что нашло отражение в его книге «Роль дикции в пении». В монографии Чжоу Сяоянь «Вокальный диапазон и способы его расширения» отмечена важность различных аспектов китайского языка в исполнении вокальных произведений, как народных, так и зарубежных. В своей педагогической деятельности вокальный педагог развивала новые принципы китайского вокального искусства, настаивая на применении бельканто в исполнении китайских песен. Чжан Цюань также уделяла большое внимание языку и артикуляции в пении. В своих работах она подчеркивала необходимость усиленного внимания к произношению. Учитывая ориентацию в подготовке певцов на участие в международных конкурсах, анализируя их выступления, она отмечала существующие проблемы, связанные с адаптацией академического пения к китайскому языку.

Как отмечают исследователи, для исполнения произведений китайской музыки техника пения бельканто нуждается в адаптации к специфике китайского народного пения. Современные певцы и вокальные педагоги указывают на необходимость создания особой техники «китайского бельканто». По их мнению, западный метод пения следует адаптировать к особенностям китайского языка, прежде всего с точки зрения национально-языковых особенностей.

В современных условиях развития китайского государства, распространения западных ориентиров во многих сферах жизни общества, национальные традиции рискуют оказаться забытыми. Национальные песни малых народностей Китая, смысл старинных текстов, музыкальных эмоций традиционных напевов не всегда оказываются понятными нынешнему слушателю. Поэтому при подготовке вокалистов необходимо большое внимание уделять изучению исторического контекста исполняемого произведения, внимательно вчитываться в его текст. При исполнении китайской национальной музыки необходимо обращать внимание на три аспекта: вникать в смысл каждого слова по отношению к древним песням и поэзии архаического стиля; чувствовать образно-эмоцио-

нальную направленность песни, что очень важно для китайского слушателя; наконец, проследить и отразить в пении тонкие изменения эмоции песни.

В свете интеграции национальных и европейских традиций важно учитывать специфику восприятия музыки китайским слушателем. Как отмечалось ранее, традиционному китайскому искусству пения с давних пор был присущ синкретиз: единство музыки, слова и жеста. В европейской традиции акцент делается на эстетических аспектах собственно звучания, то есть прежде всего на красоте голоса. Представляется целесообразным сохранить традиционный синкретиз и при исполнении европейской музыки. Речь не идет о подмене красоты и полноты владения голосом эмоциональной манерой поведения на сцене. Необходим поиск тонкого синтеза [3].

Таким образом, для обеспечения поступательного развития вокального образования в Китае необходимо поставить изучение национального вокального искусства на профессиональную основу, создать историко-теоретическую и методологическую базу, интегрировать лучшие особенности европейского искусства с традиционным наследием, разработать систему профессиональной подготовки вокалистов с оптимальным соотношением дисциплин и типов занятий.

Сложившиеся условия диктуют вокалисту необходимость владения сразу несколькими манерами вокального исполнения музыкальных произведений.

Владение несколькими манерами пения позволяет выпускнику консерватории быть конкурентоспособным на рынке труда и готовым осуществлять как вокально-исполнительскую, так и педагогическую деятельность.

В высших учебных заведениях уделяется достаточно много времени национальному музыкальному образованию, которое способствует распространению и продвижению музыкального наследия национальных меньшинств. В Китае каждая провинция имеет свои музыкальные традиции, изучение которых необходимо для становления специалиста, знающего достижения музыкальной культуры собственной страны. Многочисленные диалекты китайского языка имеют специфические особенности, в том числе музыкальные. Они содержат богатый спектр ритмов и характерных тональностей, лежащих на лады народной музыки.

Профессор Шанхайской консерватории Ван Пиньсу (1923–1998) разработала собственную эффективную методику преподавания вокала с опорой на родной диалект обучающихся. Инновационный характер методики становится более понятным, если учесть, что государственным языком КНР является

«путунхуа» – язык официальных коммуникаций, на котором осуществляется образование. В то время как языком межличностного общения, языком приобщения к родной культуре для каждого китайца является диалект его родных мест, который иногда значительно отличается от государственного языка. Ван Пиньсу исходит из того, что родной язык лежит в основе любой культуры и ее традиций, придает особенный колорит вокалу и одновременно позволяет использовать разные модели вокального образования [7].

Используя достоинства западной техники исполнения бельканто, преподаватели вокала адаптируют их в процессе обучения исполнению народных китайских песен. Применение различных стилей и манер исполнения способствует формированию у студентов представлений о музыкальном многообразии. Известный педагог по вокалу Цзинь Телинь соединяет академическое и народное пение, благодаря чему его студенты демонстрируют высокие результаты (лучшей его ученицей считается знаменитая певица У Бися). Современная эпоха порождает разнообразную музыкальную культуру, и преподавателям вокала необходимо уметь соединять музыкальные традиции разных стран в обучении певцов. Важнейшим условием такой подготовки является межкультурное взаимодействие. В процессе обогащения содержания образования опытом других народов, знакомства с высшими достижениями их искусства, осуществляется совершенствование и развитие как преподавателей, так и обучающихся.

Вокальные произведения, благодаря своим особенностям, оказывают серьезное влияние на становление будущего вокалиста:

- благодаря синтезу музыки и слова представленные в вокальных произведениях художественные образы обладают особой выразительностью, что делает их более яркими и доступными для понимания, чем инструментальные музыкальные произведения;
- разнообразие стилей, жанров, тематики, форм вокальных произведений обогащает духовный мир человека, способствует восхождению будущих вокалистов к культуре – в первую очередь к нацио-

нальной, а через неё – и к мировой музыкальной культуре;

- умения понимать другого человека, его чувства, переживания, мысли, выражать собственные переживания и отношения, донести художественные образы до слушателей формируются в ходе интерпретации замысла авторов вокальных произведений;
- исполнение вокальных произведений, написанных китайскими композиторами и поэтами, способствует воспитанию патриотизма, чувства национальной гордости;
- осуществляемая в системе высшего вокального образования современного Китая культурологическая подготовка будущих вокалистов способствует расширению их кругозора, фундаментальных знаний о культуре (в первую очередь, музыкальной) разных стран и разных исторических эпох [8].

Одним из показателей уровня развития академического вокального искусства в Китае является конкурсное движение, способствующее выявлению лучших исполнителей и поддержке молодых талантов, приобретению начинающими певцами опыта концертной деятельности, музыкальному просвещению широкого круга всех, интересующихся искусством.

Искусство пения по-прежнему существует в Китае как национальное достояние. Важнейшим показателем высокого статуса китайской вокальной школы является выход китайского оперного искусства в пространство мировой культуры. Активизация интереса к оперному искусству других стран поспособствовала развитию собственного национального музыкально-театрального искусства. Представленные эффекты межкультурного взаимодействия отражают специфические характеристики подготовки вокалистов в системе высшего музыкального образования Китая, становления профессиональной вокальной школы, вокальной педагогики, методики обучения вокалу и выступают ориентиром для определения направлений совершенствования подготовки вокалистов в системе высшего музыкального образования Китая.

## **СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ**

1. Философский энциклопедический словарь / подгот. А. Л. Грекулова и др. ; редкол : С. С. Аверинцев и др. – М. : Сов. энциклопедия, 1989. – 815 с.
2. Яо, Вэй. Вокальное профессиональное образование в Китае в 20–30-е гг. XX в. / Яо Вэй // Ценности и смыслы. – 2012. – № 3. – С. 159–164.
3. Ян, Бо. Динамика развития профессионального сольного пения в Китае: образование, педагогические и исполнительские принципы: дис. ...канд. искусствоведения : 17.00.02 / Ян Бо. – Нижний Новгород, 2016. – 186 л.
4. Шнеерсон, Г. М. Музыкальная культура Китая / Г. М. Шнеерсон. – М. : Музгиз, 1952. – 248 с.
5. Го, Мэн. Развитие высшего музыкального образования в Китае (вторая половина XX – начало XXI вв.) / Го Мэн // Педагогика и психология образования. – 2012. – № 3. – С. 5–11.
6. Хоффманн, А. Е. Феномен бельканто первой половины XIX века: композиторское творчество, исполнительское искусство и вокальная педагогика: автореф. ... дис. канд. искусствоведения : 17.00.02 / А. Е. Хоффманн. – М., 2008. – 26 с.
7. Ицзюань, Ху. Этапы развития специального музыкального образования в Китае / Ицзюань Ху // Культура Беларусі і сусвет: агульнае і асаблівае : матэрыялы Міжнар. навук. канф., Мінск, 13–14 лістап. 2008 г. / Беларус. дзярж. ун-т культуры і мастацтваў ; рэдкал.: Н. А. Ляйко (адк. рэд.) [і інш.]. – Мінск, 2010. – С. 156–158.
8. Чжао, Цзинь. Духовно-нравственное воспитание будущих вокалистов в Китае / Чжао Цзинь // Изв. Волгогр. гос. пед. ун-та. – 2016. – № 1. – С. 54–59.

***Дата подачи статьи: 30.09.2018***